



Bruxelles, den 24. november 2016
(OR. en)

14330/16

Interinstitutionel sag:
2016/0297 (NLE)
2016/0298 (NLE)

COLAC 98
RELEX 940

I/A-PUNKTSNOTE

fra:	Gruppen vedrørende Latinamerika og Caribien
til:	De Faste Repræsentanters Komité/Rådet
Komm. dok. nr.:	12495/16 + ADD1, 12497/16 + ADD1 and 12505/16
Vedr.:	Udkast til Rådets afgørelse om undertegnelse på Unionens vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om politisk dialog og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Cuba på den anden side - Vedtagelse og Udkast til Rådets afgørelse om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen om politisk dialog og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Cuba på den anden side - Anmodning om Europa-Parlamentets godkendelse og Udkast til Rådets afgørelse om ophævelse af fælles holdning 96/697/FUSP vedrørende Cuba - Vedtagelse

1. Den 22. september 2016 forelagde Kommissionen Rådet følgende tekster:
 - i. Fælles forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse på Unionens vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om politisk dialog og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Cuba på den anden side (dok. 12495/16 COLAC 71 CFSP/ PESC 748 + ADD 1) og
 - ii. Fælles forslag til Rådets afgørelse om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen om politisk dialog og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Cuba på den anden side (dok. 12497/16 COLAC 72 CFSP/ PESC 749 + ADD 1).

Samme dag forelagde EU-Udenrigstjenesten Rådet følgende tekst:

- iii. Forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik til Rådet med henblik på Rådets afgørelse om ophævelse af fælles holdning 697/96 vedrørende Cuba (dok. 12505/16 COLAC 77 RELEX 783 CFSP/PESC 754).
2. Disse tekster blev behandlet af Gruppen vedrørende Latinamerika og Caribien på flere møder i september og oktober 2016 og blev derefter godkendt. For så vidt angår teksten om ophævelse af den fælles holdning noterede Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) sig den på mødet den 22. november 2016 og gav sin politiske tilslutning, og Gruppen af Råder vedrørende Eksterne Forbindelser (Relexgruppen) noterede sig og godkendte den på mødet den 24. november 2016.

3. De Faste Repræsentanternes Komité opfordres derfor til at henstille til Rådet, at det som A-punkt på dagsordenen for en kommende samling vedtager den foreslåede afgørelse om undertegnelse af nævnte aftale, således som den efter jurist-lingvisternes gennemgang foreligger i dok. 12501/16 COLAC 74 CSP/PESC 751, og teksten til aftalen, således som den efter jurist-lingvisternes gennemgang foreligger i dok. 12504/16 COLAC 76 CFSP/PESC 753, samt den foreslåede afgørelse om ophævelse af fælles holdning 697/96 vedrørende Cuba, således som den efter jurist-lingvisternes gennemgang foreligger i dok. 12509/16 COLAC 79 RELEX 785 CFSP/PESC 756.
4. Med henblik på at forberede den kommende indgåelse af aftalen opfordres De Faste Repræsentanternes Komité desuden til at henstille til Rådet, at det som A-punkt på samme samling beslutter at fremsende udkastet til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen, således som den efter jurist-lingvisternes gennemgang foreligger i dok. 12502/16 COLAC 75 CSP/PESC 752, til Europa-Parlamentet med henblik på godkendelse.
5. Afgørelsen om undertegnelse og teksten til aftalen samt Rådets afgørelse om ophævelse af fælles holdning 697/96 vedrørende Cuba vil blive offentliggjort i EUT i overensstemmelse med de gældende regler.
